

COOPÉRATIVES

INTERFON (Bât. 563)

Permanences techniques

Le mardi 2 novembre au magasin Interfon de 17h00 à 19h00.

ELM-Pro Pose: menuiserie générale.

Foraz: électricité, automatismes, portes de garage.

Cuisines et Bains Charles Rema.

Renseignements Interfon: tél.: 73339.

Marcé Samse-Mateco

Avec votre carte Interfon vous pouvez aller chez Samse-Mateco à St-Genis, Annemasse, St-Julien-en-Genevois, Annecy, Cluses, Grenoble, Sallanches et Chambéry.

Il suffit de montrer votre carte Interfon à la caisse et de vérifier le bulletin de livraison qui vous est remis. Vous ne payez pas directement. Si vous faites des achats à la Boîte à Outils, la ristourne apparaît, sauf en cas de promotion, sur le bon de livraison qui vous est remis à la caisse lorsque vous prenez la marchandise. Conservez précieusement le bon de livraison, il vous permettra de vérifier votre facture sur laquelle la ristourne n'apparaît pas. Si vous faites des achats chez Mateco la ristourne vous est indiquée par le vendeur et le prix final doit être indiqué sur le bon de livraison au moment de la prise de la marchandise. La facture, qui indique le montant à payer, vous sera envoyée par Interfon et sera payable à l'ordre d'Interfon.

COOPIN (Bât. 563)

Rayons: photo, parfumerie, droguerie, alimentation, vin, tabac, calculatrices, horlogerie, bijouterie, jouets, textile, jumelles, cassettes...

Nouveautés Casio

- montre Pro Trek PRT1400, altimètre 6000, baromètre avec graphique de la tendance du temps, boussole digitale, multi-alarme, chrono, lumière auto-switch, étanche 100 m.
- Pro Trek PRT-1GP-1T, satellite navi, global positioning system watch.

Nouveauté Braun

- Center de Luxe Oral-B OxyJet 3D. Ce combiné compact réunit deux appareils d'hygiène dentaire: une brosse à dents en 3D qui associe deux mouvements distincts de

brossage et un hydropulseur à oscillations ultra-rapides.

Offres spéciales millénaire

- coffret comprenant une bouteille de champagne Pommery et une boîte de pralinés Lindt.
- couteaux suisses Wenger
- stylos-bille Caran d'Ache
- foulards en soie Louis Féraud
- calendriers en tissu Christian Fischbacher

Heures d'ouverture du magasin:
du lundi au vendredi
de 13h00 à 16h30
Tél. 72864 - 73637
Fax 782 07 70

RESTAURANTS

Plats conventionnés (déjeuner) semaine du 1.11

Fixed price main courses (lunch) week of 1.11

		No 1 - COOP Bât. 501 - Site Meyrin	No 2 - DSR tél. 74082/73855 Bât. 504 - Site Meyrin	No 3 - Avenance Bât. 866 - Site Prévessin			No 1 - COOP Bldg. 501 - Meyrin Site	No 2 - DSR tel. 74082/73855 Bldg. 504 - Meyrin Site	No 3 - Avenance Bldg. 866 - Prévessin Site
Lundi-vendredi Samedi Dimanche		Heures d'ouverture: 07h00 - 01h00 07h00 - 23h00 07h00 - 23h00 Repas servis: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prix (FS): a) 7.50 FS b) 8.80 FS	Heures d'ouverture: 06h30 - 18h00 Fermé sauf groupes Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FS): a) 8.80 FS	Heures d'ouverture: 07h00 - 18h00 Fermé Fermé Repas servis: 11h30-14h00 Prix (FF): a) 21.50 FF b) 25.00 FF	Monday-Friday Saturday Sunday		Opening times: 07h00 - 01h00 07h00 - 23h00 07h00 - 23h00 Meals served: 11h30-14h00 18h00-20h00 Prices (CHF): a) 7.50 CHF b) 8.80 CHF	Opening times: 06h30 - 18h00 Closed except for groupes Closed Meals served: 11h30-14h00 Prices (CHF): a) 8.80 CHF	Opening times: 07h00 - 18h00 Closed Closed Meals served: 11h30-13h45 Prices (FF): a) 21.50 FRF b) 25.00 FRF
	Lundi	a) Rôti de bœuf haché b) Émincé d'agneau aux raisins FRICASSÉE DE POULET À LA GENEVOISE ESCALOPE DE LÉGUMES TOUS LES JOURS GRILLADES	a) Fricassée de rognons et cœur de veau b) Haut de cuisse de poulet DUO DE POISSON SUR FONDUE DE POIREAU MINISTRONE À L'ITALIENNE SPÉCIALITÉ DE LA SEMAINE : LAMELLES DE PORC AU CARAMEL	LES MENUS DE CETTE SEMAINE NE NOUS SONT PAS PARVENUS À L'INSTANT OÙ NOUS METTONS SOUS PRESSE		Monday	a) Minced roast beef b) Sliced lamb with raisins GENEVA-STYLE CHICKEN SLICE OF VEGETABLES EVERY DAY GRILL	a) Fricasséed sliced veal kidneys & heart b) Leg of chicken SPECIALITY OF THE WEEK: SLICED PORK WITH CARAMEL TWO FISHES ON LEEKS ITALIAN MINISTRONE EVERY DAY GRILL & PIZZA	THIS WEEK'S MENUS WERE NOT COMMUNICATED IN TIME FOR PRINTING
Mardi	a) Emincé de porc aux fèves b) Blanquette de veau à l'ancienne PAELLA GNOCCHI À LA PIÉMONTAISE	a) Anneaux de calamars à la romaine b) Saucisse de porc à rôtir ÉMINCÉ DE CANARD AUX POUSSES DE SOJA ŒUFS BROUILLÉS À LA MEXICAINE TOUS LES JOURS GRILLADES ET PIZZA		Tuesday	a) Sliced pork with broad beans b) Veal stew PAELLA PIEMON-STYLE GNOCCHI	a) Rome-style squid rings b) Grilled pork sausage DUCK WITH SHOOT OF SOJA MEXICAN-STYLE SCRAMBLED EGGS			
Mercredi	a) Couronne de riz au foie de volaille b) Rôti de porc au romarin MOUSSAKA À LA GRECQUE TAJINE DE LÉGUMES AU TOFU	a) Penne sauce carbonara b) Poulet rôti aux herbes PAVÉ DE SAUMON À LA VAPEUR DE GROS SEL GALETTE DE LÉGUMES		Wednesday	a) Ring of rice with chicken liver b) Roast pork with rosemary GREEK MOUSSAKA VEGETABLES TAJINE WITH TOFU	a) Penne with carbonara sauce b) Roast chicken with fine herbs SLICE OF SALMON WITH COOKING SALT VEGETABLES PANCAKE			
Jeudi	a) Croustilles de poisson b) Sauté de bœuf au paprika TÊTE ET LANGUE DE VEAU SAUCE RAVIGOTE TOMME PANÉE	a) Boudin aux deux pommes b) Sauté d'agneau aux petits légumes FILET DE TRUITE ROSE AUX AGRUMES GNOCCHI À LA ROMAINE		Thursday	a) Fish fritters b) Sliced beef with paprika HEAD & TONGUE OF VEAL WITH RAVIGOTE SAUCE BREADED CHEESE	a) Black pudding with apples & potatoes b) Spring sautéed lamb with diced vegetables FILLET OF PINK TROUT WITH CITRUS FRUITS ROME-STYLE GNOCCHI			
Vendredi	a) Escalope de poulet panée b) Filet de plie farci aux crevettes ENTRECÔTE DE CERF SAUCE GRAND VENEUR OMELETTE AUX CHAMPIGNONS	a) Croque Monsieur a) Filet de carrelet meunière BROCHETTE DE POULET AU POIVRE VERT PETITES POMMES DE TERRE FARCIES		Friday	a) Breaded slice of chicken b) Fillet of plaice stuffed with shrimps SIRLOIN STEAK OF STAG WITH GRAND VENEUR SAUCE OMELET WITH MUSHROOMS	a) Ham & cheese on toast a) Fillet of brill CHICKEN KEBAB WITH GREEN PEPPER STUFFED SMALL POTATOES			

Calendrier hebdomadaire

1999

Weekly Calendar

Lundi Monday		Mardi Tuesday		Mercredi Wednesday		Jeudi Thursday		Vendredi Friday	
1.11		2.11		3.11		4.11		5.11	
				09.00	TECHNICAL SEMINAR New developments in VME/VXI, Compact PCI/PXI and LabVIEW Real-Time from National Instruments. by Chandran NAIR / National Instruments, Austin (US) <i>Conference room, bldg 40/S2-B01</i>				
		11.00	PS SEMINAR The C-Band Research & Development for a 500 GeV e ⁺ e ⁻ Linear Collider by T. SHINTAKE / KEK, Japan	11.00	PS SEMINAR The CRYRING Facility by Ö. SKEPPSTEDT / Manne Siegbahn Laboratory	14.00	THURSDAY SEMINAR Correlation functions in N = 4 super Yang-Mills theory by E. SOKATCHEV / LAPP, Annecy	14.00	MEETING ON PARTICLE PHYSICS PHENOMENOLOGY Neutrino oscillations in a predictive SUSY GUT by K. TOBE / CERN
				14.00	THEORETICAL SEMINAR Remarks on the thermodynamics of large-N non-commutative SUSY Yang-Mills by J.L. FERNANDEZ-BARBON / CERN	16.30	SCIENCE & SOCIETY Reconstructing human evolution by Luca CAVALLI-SFORZA / Genetics Department, Stanford Univ.		
8.11		9.11		10.11		11.11		12.11	
10.00	ACADEMIC TRAINING (LECTURES FOR POSTGRADUATE STUDENTS) Field Theory (1/5) by R. KLEISS / University of Nijmegen, NL	09.00	LEP EXPERIMENTS COMMITTEE Open session	09.00	TECHNICAL PRESENTATION Low Level Measurements Seminar by J. BÖTSCHI / Keithley Instru. SA <i>bldg 40/RD-10</i>	10.00	ACADEMIC TRAINING (LECTURES FOR POSTGRADUATE STUDENTS) Field Theory (4/5) by R. KLEISS / University of Nijmegen, NL	10.00	ACADEMIC TRAINING (LECTURES FOR POSTGRADUATE STUDENTS) Field Theory (5/5) by R. KLEISS / University of Nijmegen, NL
16.30	CERN EP SEMINAR Physics of Neutral Bosons with the L3 detector at LEP2 by Salvatore MELE / EP Division	10.00	ACADEMIC TRAINING (LECTURES FOR POSTGRADUATE STUDENTS) Field Theory (2/5) by R. KLEISS / University of Nijmegen, NL	10.00	ACADEMIC TRAINING (LECTURES FOR POSTGRADUATE STUDENTS) Field Theory (3/5) by R. KLEISS / University of Nijmegen, NL	11.00	SCIENCE, TECHNOLOGY & INDUSTRY SEMINAR Technology Transfer from Space: The ESA Experience by Pierre BRISSON / European Space Agency <i>Conference Room bldg 40/S2-B01</i>		
						14.15	SL/LHC PROJECT SEMINAR Electron cloud investigations by Ian COLLINS / CERN-LHC		

A Auditorium / bld. 500
Amphithéâtre / bât. 500

C Council Chamber / bld. 503
Salle du Conseil / bât. 503

DG 6th Floor Conference Room, bldg. 60
Salle de conférence du 6^e étage, bât. 60

IT	IT Auditorium – bldg 31/3-004 & 5 Amphithéâtre IT – bât. 31/3-004 & 5
LHC	LHC Auditorium / bldg 30, 7th floor Amphithéâtre LHC / bât. 30, 7e étage
PS	PS Auditorium / bldg 6, 2-024 Amphithéâtre PS / bât. 6, 2-024

SL	SL Auditorium – Prévessin / bldg 864, 1st fl. Amphithéâtre SL – Prévessin / bât. 864, 1er ét.
TH	Theory Conference Room / bldg 4 Salle Théorie / bât. 4
	place as indicated lieu selon indication

Deadline for insertion : Tuesday 12.00 hrs
Dernier délai pour insertions : mardi 12.00 h

Media & Publications (AS) : bldg 510/R-014, tel. 73475
Media & Publications (AS) : bât. 510/R-014, tel. 73475
 e-mail : jeanine.Melin@cern.ch

Staff Association : bldg 64/R-002, tel. 72819
Association du Personnel : bât. 64/R-002, tél. 72819
 e-mail : Staff.Bulletin@cern.ch